

SONY

Noise Canceling Headphones



Български Шумопотискачи слушалки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не излагайте батерията на прекомерна топлина, като пряка слънчева светлина, огън и др.

Прекалено силният звук от слушалки може да доведе до загуба на слуха.

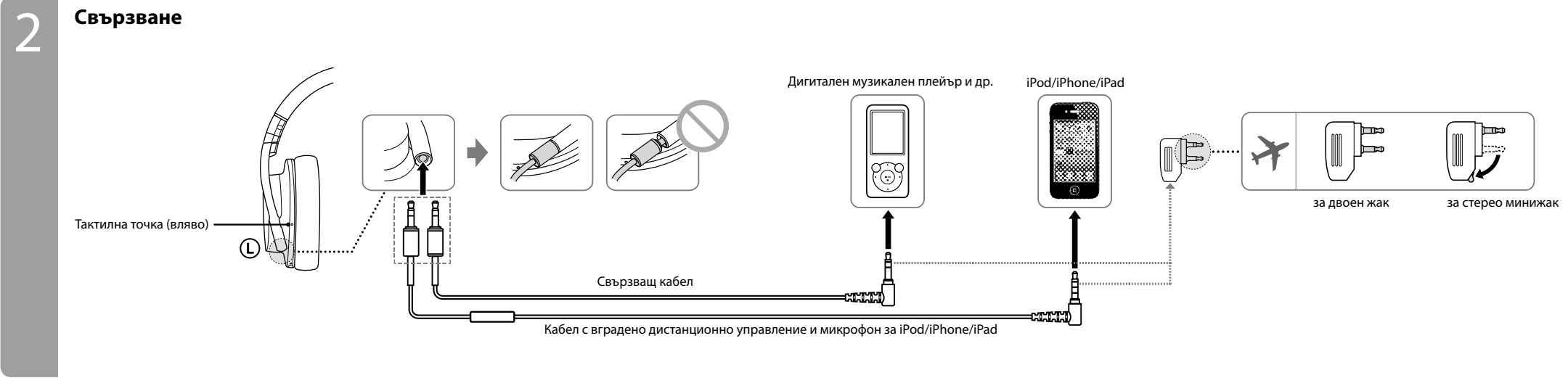
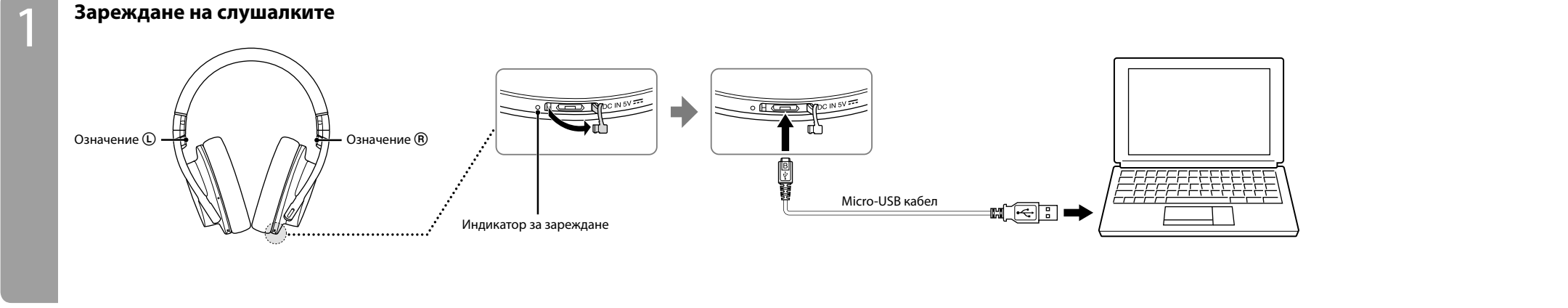
Забележка за потребителите: Следната информация се отнася само за оборудването, продавано в страни, където се прилагат ЕС директиви

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
За съответствие на продукти от EC: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germany

Третирание на стари електрически и електронни уреди (приложено в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Ви ще помогнете за предотвратяване на негативните последиствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Начин на ползване



Тъй като слушалките приглушават външните звуци, те могат да станат причина за пътнотранспортно произшествие. Също така избягвайте да ползвате слушалките в ситуации, когато трябва да използвате слуха си, например на железопътни прелези, строителни обекти и др.

Предотвратяване увреждането на слуха
Избягвайте да използвате слушалките при много голяма сила на звука. Експертите по слуха съветват да не се слуша продължително при високо ниво на звука. Ако чувате зъбтене в ушите, намалете силата на звука или прекъснете слушането.

Бележка за статичното електричество
При особено сух въздух може да се получи пропускане на шум или звуци или да почувствате леко гъделичкане в ушите. Това се дължи на статичното електричество, акумулирано в тялото ви, а не на неизправност на слушалките. За да намалите този ефект, носете дрехи от естествени материали.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Отстраняване на неизправности

Няма звук

– Заредете слушалките. По време на зареждането можете да използвате слушалките.

– Можете да слушате музика със слушалките дори когато бутонът POWER е в положение "OFF". В такъв случай функцията за шумопотискане, Дигиталният еквалайзер, S-Master и DSEE не са активни, а слушалките работят като пасивни слушалки.

– Проверете дали презареждаемата батерия не е изтощена.
– Проверете дали презареждаемата батерия не е изтощена.
– Проверете дали свързаното устройство е включено.
– Увеличете звука на свързаното устройство.

Шумопотискането не е достатъчно

– Шумопотискачката функция е ефективна за звуци от нискочестотния диапазон, характерни за например самолети, влакове или офиси (в близост до климатици и др.) и няма същата ефективност за по-височестотни звуци, като например човешки гласове.
– Включете слушалките.

Изкривен звук

– Намалете силата на звука на свързаното устройство.
– Заредете слушалките.

Захранването не се включва или слушалките не работят правилно

– Заредете слушалките.

Ако захранването не се включи, дори след зареждане на слушалките, е възможно презареждаемата батерия да е повредена. В такъв случай се обърнете към продавача или към дилър на Sony.

Зареждането не може да бъде извършено

– Проверете дали индикаторът за зареждане свети.
Свържете добре слушалките и micro-USB кабела.
– Проверете дали micro-USB кабелът и компютърът са свързани добре.
– Проверете дали micro-USB кабелът и компютърът са свързани директно, а не чрез USB хъб.
– Проверете системните изисквания за компютър, който може да зарежда батерията чрез USB порт.
– Проверете дали компютърът е включен.
– Проверете дали компютърът не е в режим на готовост, режим на заспиване или режим на хibernация.
– Ако индикаторът за зареждане примигва (начини на примигване: около 30 секунди е включен и 3 секунди е изключен), използвайте адаптер, който е различен от препоръчания. Използвайте USB променливотоков адаптер, определен в "Препоръчан аксесоар" (продава се отделно)".
– Ако имам повреда в слушалките, зареждането няма да започне, а индикаторът за зареждане ще примигва. В такъв случай ги разкачете от свързаното устройство и се обърнете към продавача или към търговеца на Sony.

Ако индикаторът за зареждане примигва, е възможно да има повреда в слушалките. Разкачете ги от свързаното устройство и се обърнете към продавача или към дилър на Sony.

Слушалките не могат да бъдат разпознати от компютър

– Проверете дали micro-USB кабелът и компютърът са свързани добре.
– Разкачете micro-USB кабела от компютъра и го свържете отново.
– Проверете дали micro-USB кабелът и компютърът са свързани директно, а не чрез USB хъб.
– Възможно е да има проблем със свързания USB порт на компютъра. Свържете ги към друг USB порт, ако има наличен такъв.
– Опитайте процедурата за USB връзка отново в случаи, различни от горепосочените.

Няма работещи операции

– Задайте бутона POWER на слушалките на "OFF", проверете връзките, след което задайте бутона POWER обратно на "ON".
– Рестартиране на слушалките.
Поставете малка топлийка и др. в бутона RESET от лявата страна на корпуса и натиснете, докато бутонът леко се вдлъбне.

Свързаният iPod не работи

– Проверете дали кабелът е свързан правилно. Свържете L-образния конектор към iPod-a, а другия конектор към слушалките.

Бележки за шумопотискачката функция

– Настройте възглавничките на наушниците така, че да покриват ушите ви. В противен случай шумопотискането няма да е ефективно.
– Шумопотискачният ефект може да варира в зависимост от начина, по който носите слушалките.
– Не покривайте микрофона на слушалките с ръце. Шумопотискачката функция може да не работи правилно.

Ако не сте използвали слушалките продължително време, животът на презареждаемата батерия може да се съкрати. Това ще се подоби, когато повторите процедурата по зареждане и разреждане няколко пъти.

– Не съхранявайте слушалките на горещина за продължително време. Когато ги съхранявате за повече от година, зареждайте батерията веднъж годишно, за да предотвратите прекомерно разреждане.

– За системни изисквания към компютър, който може да зарежда батерията чрез USB порт, вж. "Системни изисквания за зареждане на батерията чрез USB порт".

– Ако презареждате слушалките чрез свързване към електрически контакт, използвайте продавания отделно USB променливотоков адаптер, определен конкретно в "Препоръчан аксесоар" (продава се отделно)". За подробности вижте инструкциите за работата, предоставени с адаптера.

– Ако има повреда в слушалките, зареждането няма да започне, а индикаторът за зареждане ще примигва. В такъв случай ги разкачете от свързаното устройство и се обърнете към продавача или към търговеца на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Бележки при манипулация

– Тъй като слушалките са проектирани така, че плтно да прилягат на ушите ви, притискането им към ушите може да доведе до увреждане на тъпанчетата. Избягвайте да използвате слушалките, когато има вероятност да бъдат ударени от хора или предмети, като например топка и други подобни.

– Притискането на слушалките към ушите може да предизвика щракане на дисфрагмите им. Това не е неизправност.

– Когато използвате слушалките във влак или кола, може да се получи шум в зависимост от пътните условия.

– Ако не носите слушалките правилно, може да се появи виене.

– Може да се появи виене, ако поставите предмет, като например пръст, близо до вънрешността на слушалките. Дръжте го далеч от слушалките.

– Мобилните телефони също могат да причинят интерференция или шум. В такъв случай преместете слушалките по-далече от мобилния телефон.

Бележки при използване в самолет

Не използвайте слушалките, когато е забранено ползването на електронно оборудване или не се разрешават лични слушалки за самолетните развлечения системи.

Бележки за слушалките

Много силният звук може да увреди слуха ви. За безопасност по пътящата не използвайте слушалките по време на шофиране или каране на велосипед/мотоциклет.

Проверка на оставащата батерия

Състояние	Индикатор POWER	Звукос сигнал
Пълно	Примигва 3 пъти *	Няма звукос сигнал
↓	Примигва 2 пъти *	Няма звукос сигнал
Ниско	Примигва 1 път *	Няма звукос сигнал
Празно	Примигва бързо (30 секунди)	Продължителен звукос сигнал (2 секунди)

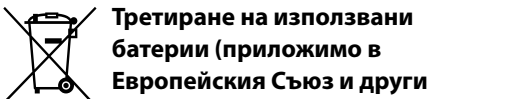
* При изключване на захранването на слушалките.

Проверка на състоянието на зареждане

Състояние	Индикатор за зареждане
Зареждане	Включено
Пълно	Изключено
Проблем със зареждането	Примигва

Използване на централния бутон (Кабел с вградено дистанционно управление и микрофон за iPod/iPhone/iPad)

Действие	Обяснение
Единично натискане	Възпроизвежда/спира на пауза песен от свързания iPod.
Двукратно натискане	Преминава на следващата песен.
Трикратно натискане	Преминава на предходната песен.



Третирание на използвани батерии (приложено в Европейския Съюз и други европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците)

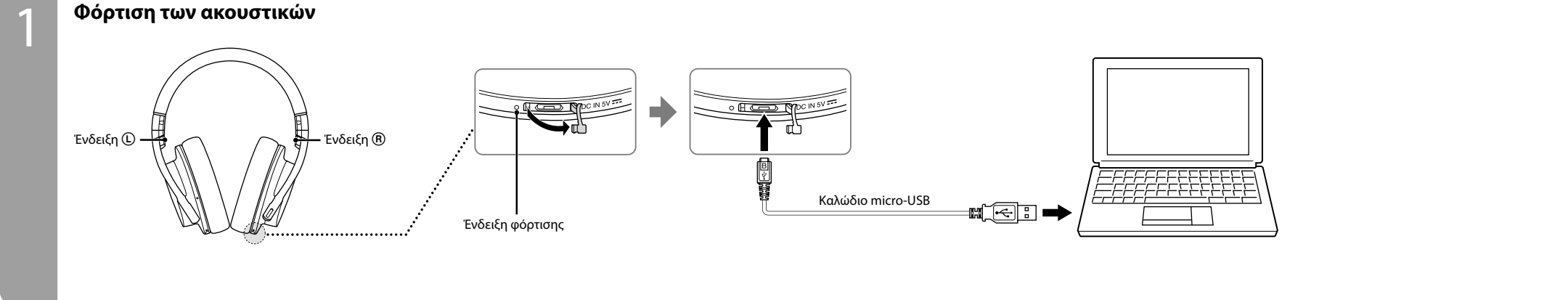
Този символ върху батерията или върху опаковката показва, че батерията, доставена с този продукт, не трябва да се третира като домашен отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент живак (Hg) или олово (Pb) се добавя ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово.

Като предадете тази батерия на правилното място, Ви ще помогнете за предотвратяване на негативните последиствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето им на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.

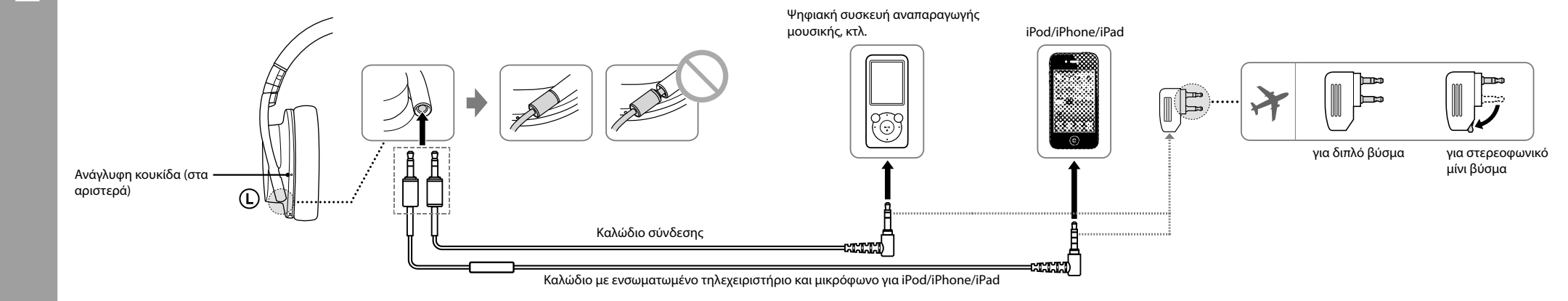
За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или съхранение на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменена само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте стария продукт в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии моля прочетете в упуъването как да извадите по безопасен начин изважда батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии.

За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

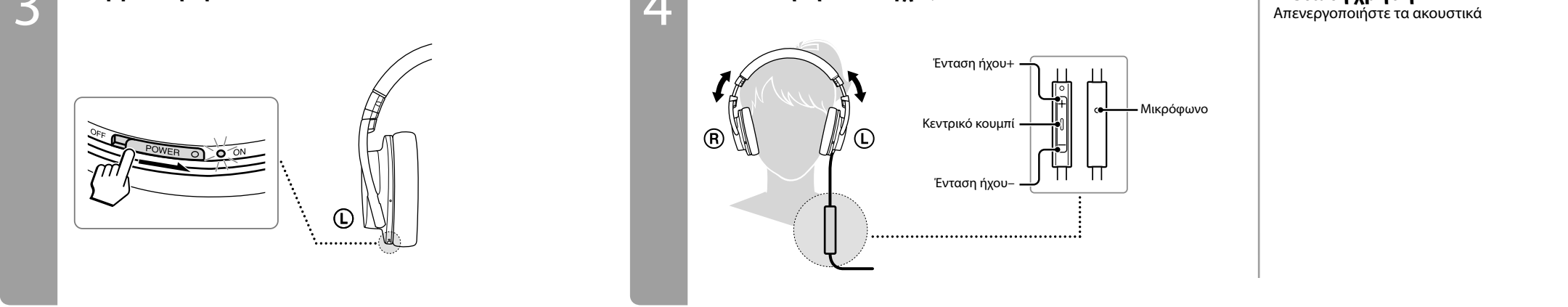
Τρόπος χρήσης



Σύνδεση



Ενεργοποίηση



Ελληνικά Ακουστικά ακύρωσης θορύβου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκθέτε τη μπαταρία σε υπερβολική ζέση, όπως απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή παρόμοιες συνθήκες.

Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες οι οποίες εφαρμόζουν τις οδηγίες της EE

Κατασκευαστής : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo , 108-0075 Ιαπωνία.

Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία EE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγάρδη, Γερμανία

Απορριψη παιδιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδή)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται μόνο από κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να απορριφθούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προκύπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επισκευνηστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Έλεγχος μπαταρίας που απομένει

Κατάσταση	Ένδειξη POWER	Χαρακτηριστικός ήχος
Πλήρης	Αναβοσβήνει 3 φορές*	Χωρίς ήχο
↓	Αναβοσβήνει 2 φορές*	Χωρίς ήχο
Χαμηλή	Αναβοσβήνει 1 φορά*	Χωρίς ήχο
Άδεια	Αναβοσβήνει γρήγορα (30 δευτερόλεπτα)	Μακρύς ήχος (2 δευτερόλεπτα)

* Κατά την απενεργοποίηση των ακουστικών.

Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών σπηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

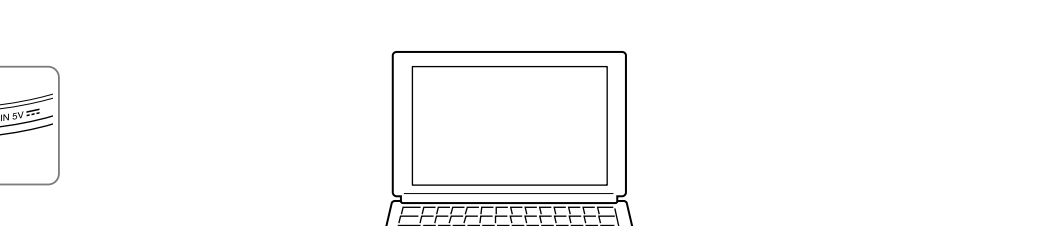
Το σύμβολο αυτό επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντικαθίσταται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα αν τον υδράργυρο (Hg) ή τον μολύβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο ή 0,004% μολύβδου.

Με το να βεβαιωθείτε ότι οι συγκεκριμένες μπαταρίες συλλέχτηκαν σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.
Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας επιδοθούν, η ακεραιότητα δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.
Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.
Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακολουσέτε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιούμενων μπαταριών για ανακύκλωση.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακολουσέτε επικινυνημότε με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Έλεγχος μπαταρίας που απομένει

Κατάσταση	Ένδειξη POWER	Χαρακτηριστικός ήχος
Πλήρης	Αναβοσβήνει 3 φορές*	Χωρίς ήχο
↓	Αναβοσβήνει 2 φορές*	Χωρίς ήχο
Χαμηλή	Αναβοσβήνει 1 φορά*	Χωρίς ήχο
Άδεια	Αναβοσβήνει γρήγορα (30 δευτερόλεπτα)	Μακρύς ήχος (2 δευτερόλεπτα)

* Κατά την απενεργοποίηση των ακουστικών.

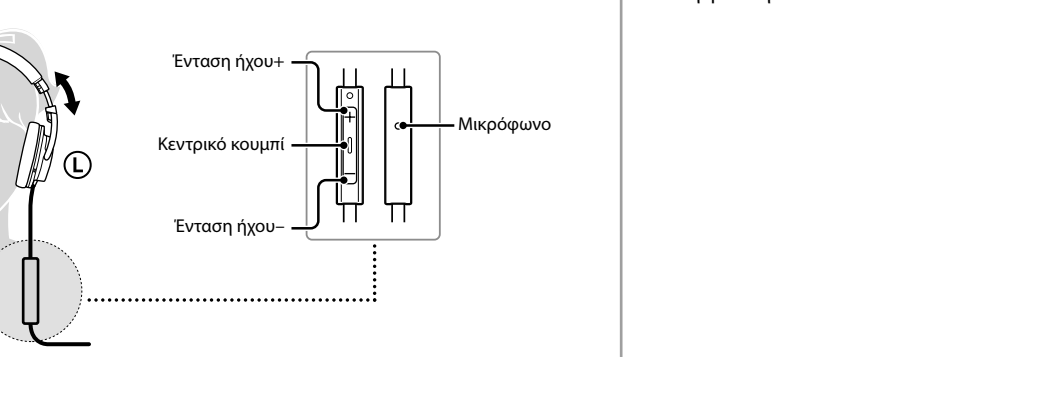


– Μετά την ενεργοποίηση των ακουστικών, ενδέχεται να ακουστεί ένα θόρυβο φύσημα. Είναι ο ήχος από τη λειτουργία ακύρωσης θορύβου, όχι κάποια δυσλειτουργία.
– Η λειτουργία ακύρωσης θορύβου λειτουργεί κατά κύριο λόγο για θόρυβο στη χαμηλή ζώνη συχνότητας. Αν και ο θόρυβος μειώνεται, δεν ακυρώνεται τελείως.
– Το αποτέλεσμα της ακύρωσης θορύβου ενδέχεται να μην είναι αισθητό σε περιβάλλον όπου επικρατεί ηχηρή ή ακούγονται ελάχιστοι θόρυβοι.
– Όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε τρένο ή αυτοκίνητο, ενδέχεται να προκύψει θόρυβος ανάλογα με τις συνθήκες του δρόμου.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.

4 Τοποθέτηση και έλεγχος



Έλεγχος κατάστασης φόρτισης

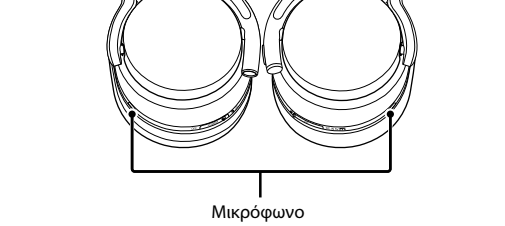
Κατάσταση	Ένδειξη φόρτισης
Φόρτιση	Ανομιμμένη
Πλήρης	Σβηστή
Δυσλειτουργία	Αναβοσβήνει φόρτισης

Χειρισμός	Επεξήγηση
Ένα πάτημα	Αναπαγωγή/παύση κολληπού του συνδεδεμένου iPod.
Διπλό πάτημα	Μετάβαση στο επόμενο κομμάτι.
Τριπλό πάτημα	Μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι.
Πάτημα με διάρκεια	Εκκίνηση της λειτουργίας *VoiceOver** (εάν είναι διαθέσιμη).
Ένα πάτημα όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση	Απάντηση της κλήσης.
Πάτημα ξανά	Τερματισμός της κλήσης.
Κρατήστε πιεσμένο για περίπου δύο δευτερόλεπτα και αφήστε	Απορριψη εισερχόμενης κλήσης (δύο μοκραίο προειδοποιητικοί ήχοι επιβεβαιώνουν ότι η κλήση απορρίφθηκε).

* Η διαθεσιμότητα της λειτουργίας "VoiceOver" εξαρτάται από το iPod και την έκδοση του λογισμικού του.
** Η διαθεσιμότητα της λειτουργίας "VoiceOver" εξαρτάται από το iPod και την έκδοση του λογισμικού του.

Σημείωση

Προσέξτε να μην βέζετε κατά λάθος κομμάτι όταν μεταφέρετε το iPod με τα ακουστικά συνδεδεμένα.



– Μετά την ενεργοποίηση των ακουστικών, ενδέχεται να ακουστεί ένα θόρυβο φύσημα. Είναι ο ήχος από τη λειτουργία ακύρωσης θορύβου, όχι κάποια δυσλειτουργία.
– Η λειτουργία ακύρωσης θορύβου λειτουργεί κατά κύριο λόγο για θόρυβο στη χαμηλή ζώνη συχνότητας. Αν και ο θόρυβος μειώνεται, δεν ακυρώνεται τελείως.
– Το αποτέλεσμα της ακύρωσης θορύβου ενδέχεται να μην είναι αισθητό σε περιβάλλον όπου επικρατεί ηχηρή ή ακούγονται ελάχιστοι θόρυβοι.
– Όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε τρένο ή αυτοκίνητο, ενδέχεται να προκύψει θόρυβος ανάλογα με τις συνθήκες του δρόμου.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.

Μετά τη χρήση
Απενεργοποιήστε τα ακουστικά

– Μετά την ενεργοποίηση των ακουστικών, ενδέχεται να ακουστεί ένα θόρυβο φύσημα. Είναι ο ήχος από τη λειτουργία ακύρωσης θορύβου, όχι κάποια δυσλειτουργία.
– Η λειτουργία ακύρωσης θορύβου λειτουργεί κατά κύριο λόγο για θόρυβο στη χαμηλή ζώνη συχνότητας. Αν και ο θόρυβος μειώνεται, δεν ακυρώνεται τελείως.
– Το αποτέλεσμα της ακύρωσης θορύβου ενδέχεται να μην είναι αισθητό σε περιβάλλον όπου επικρατεί ηχηρή ή ακούγονται ελάχιστοι θόρυβοι.
– Όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε τρένο ή αυτοκίνητο, ενδέχεται να προκύψει θόρυβος ανάλογα με τις συνθήκες του δρόμου.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν δεν φοράτε τα ακουστικά σωστά.
– Ενδέχεται να παρατηρηθεί βουητό εάν τοποθετήσετε αντικείμενο, όπως δάκτυλο, κοντά στο εσωτερικό του ακουστικού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ακουστικά.
– Τα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε τα ακουστικά μακριά από το κινητό τηλέφωνο.

Σημείωση σχετικά με το στατικό ηλεκτρισμό
Σε συνθήκες με ιδιαίτερα ξηρό αέρα, μπορεί να παρουσιαστεί θόρυβος ή διακοπή ήχου ή μπορεί να αισθανθείτε ένα ελαφρύ γαργάλημα στα αυτιά σας. Πρόκειται για συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού στο σώμα και όχι για δυσλειτουργία των ακουστικών.

Το φαινόμενο μπορεί να ελαχιστοποιηθεί εάν φοράτε ρούχα κατασκευασμένα από φυσικά υλικά.

Εάν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα σχετικά με το σύστημα που δεν λειτουργεί από αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, παρακολουσέτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο Sony.

Επίλυση προβλημάτων

Δεν αναπαράγεται ήχος

- Επαναφορτίστε τα ακουστικά. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά ενώ φορτίζονται. Μπορείτε να ακούετε μουσική με τα ακουστικά ακόμη και όταν ο διακόπτης POWER βρίσκεται στη θέση "OFF". Σε αυτή την περίπτωση, η λειτουργία ακύρωσης θορύβου, ο ψηφιακός ίσοσταθμιστής και τα S-Master και DSE δεν είναι ενεργά και τα ακουστικά λειτουργούν ως παθητικά ακουστικά.
- Ελέγξτε εάν έχει εξαπληθεί ή επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Ελέγξτε τη σύνδεση των ακουστικών και του εξοπλισμού.
- Ελέγξτε εάν είναι ενεργοποιημένος ο συνδεδεμένος εξοπλισμός.
- Δυναμώστε την ένταση του συνδεδεμένου εξοπλισμού.

Το αποτέλεσμα της ακύρωσης θορύβου δεν είναι επαρκές

- Η λειτουργία ακύρωσης θορύβου είναι αποτελεσματική σε περιοχές χαμηλών συχνοτήτων όπως σε αεροπλάνα, τρένα ή γραφεία (κοντά στο κλιματιστικό κ.λπ.) και δεν είναι τόσο αποτελεσματική για υψηλότερες συχνότητες, όπως φωνές ανθρώπων.
- Ενεργοποιήστε τα ακουστικά.

Αλλοιωμένους ήχος

- Χαμηλώστε την ένταση ήχου του συνδεδεμένου εξοπλισμού.
- Επαναφορτίστε τα ακουστικά.

Δεν πραγματοποιείται ενεργοποίηση ή τα ακουστικά δεν λειτουργούν σωστά

- Επαναφορτίστε τα ακουστικά.
- Εάν δεν πραγματοποιείται ενεργοποίηση αφού επαναφορτίστε τα ακουστικά, ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά ή επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Σε αυτή την περίπτωση, συμβουλευτείτε το σημείο αγοράς ή αντιπρόσωπο της Sony.

Δεν είναι δυνατή η φόρτιση

- Ελέγξτε εάν ανάρει η ένδειξη φόρτισης.
- Συνδέστε καλά τα ακουστικά και το καλώδιο micro-USB.
- Ελέγξτε εάν είναι καλά συνδεδεμένο το καλώδιο micro-USB και ο υπολογιστής.
- Ελέγξτε εάν το καλώδιο micro-USB και ο υπολογιστής συνδέονται απευθείας και όχι μέσω διανομέα USB.
- Ελέγξτε τις απαιτήσεις συστήματος για υπολογιστή που μπορεί να φορτίσει την μπαταρία με τη χρήση USB.
- Ελέγξτε εάν είναι ενεργοποιημένος ο υπολογιστής.
- Επιβεβαιώστε ότι ο υπολογιστής δεν είναι σε κατάσταση αναμονής ή αδρανούς/βραδύτητας (τρόπος που αναβοσβήνει περίπου 30 δευτερόλεπτα αναμνητή και 3 δευτερόλεπτα σβηστή), χρησιμοποιεί προσαρμογέα που δεν προτείνεται. Χρησιμοποιήστε προσαρμογέα USB αναλασσόμενου ρεύματος όπως καθορίζεται στην ενότητα "Προτεινόμενα αξεσουάρ (πωλούνται χωριστά)".
- Εάν η ένδειξη φόρτισης αναβοσβήνει (τρόπος που αναβοσβήνει περίπου 30 δευτερόλεπτα αναμνητή και 3 δευτερόλεπτα σβηστή), χρησιμοποιήστε προσαρμογέα που δεν προτείνεται. Χρησιμοποιήστε προσαρμογέα USB αναλασσόμενου ρεύματος όπως καθορίζεται στην ενότητα "Προτεινόμενα αξεσουάρ (πωλούνται χωριστά)".
- Εάν η ένδειξη φόρτισης αναβοσβήνει, τα ακουστικά ενδέχεται να δυσλειτουργούν. Αποσυνδέστε τη μονάδα από τη συνδεδεμένη συσκευή και συμβουλευτείτε το σημείο από όπου αγοράσατε το προϊόν ή αντιπρόσωπο της Sony.

Σημειώσεις σχετικά με το χειρισμό

- Επειδή τα ακουστικά είναι σχεδιασμένα να προσαρμόζονται πολύ κοντά στα αυτιά σας, η πίεση που ασκείται στα αυτιά σας ενδέχεται να οδηγήσει σε βλάβη στο τύμπανο. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά όταν ενδέχεται να χρησιμοποιείτε από ανθρόπους ή άλλα αντικείμενα, όπως από μπιλάκι, κ.λπ.
- Η πίεση των ακουστικών στα αυτιά σας ενδέχεται να παράγει έναν ήχο κλικ διαφράγματος. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Καθαρίστε τα ακουστικά με ένα μαλακό και στεγνό πανί.
- Μην αφήνετε το βύσμα λερωμένο διαφορετικό ή χος μπορεί να αλλοιωθεί.
- Συμβουλευθείτε έναν αντιπρόσωπο της Sony όταν τα ακουστικά λειτουργούν ή υποστούν ζημιά, ή όταν τα ακουστικά χρειάζονται επισκευή.
- Μην αφήνετε τα ακουστικά σε θέση όπου εκτίθενται σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, ζέση ή υγρασία.
- Μην υποβάζετε τα ακουστικά σε υπερβολικούς κραδασμούς.
- Χρησιμοποιήστε τις μοναδικές οδηγίες με προσοχή.
- Αν αισθανθείτε (άλλη ή αδιαίσθητ ενώ χρησιμοποιείτε αυτά τα ακουστικά, σταματήστε αμέσως τη χρήση.

Σημειώσεις σχετικά με τα ακουστικά
Η υψηλή ένταση ήχου ενδέχεται να επηρεάσει την ακοή σας. Για λόγους ειδικής ασφαλείας, δεν επιτρέπεται η χρήση κατά την οδηγία οχήματος ή ποδηλάτου.

Καθώς τα ακουστικά μειώνουν τους εξωτερικούς ήχους, ενδέχεται να προκαλέσουν τροχαίο ατύχημα. Επίσης, αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας σε περιπτώσεις όπου η ακοή δεν πρέπει να παρεμποδίζεται, για παράδειγμα, σε διάβαση σιδηροδρομικών γραμμών, σε εργοστάιο, κ.λπ.

Πρόληψη βλάβης της ακοής
Αποφύγετε τη χρήση των ακουστικών σε υψηλή ένταση ήχου. Ειδικό στην ακοή συμβουλευόουν ενάντια στη συνεχή, δυνατή και παρατεταμένη αναπαράγνη. Εάν παρουσιαστεί κούδωνση στα αυτιά σας, ελαττώστε την ένταση ήχου ή διακόψτε τη χρήση.

– **Λειτουργία ακύρωσης θορύβου αυτόματης AI (Τεχνική νομοσύνη).**
Αυτόματη επιλογή της βέλτιστης λειτουργίας ακύρωσης θορύβου βάσει της ανάλυσης μέσω τεχνικών νομοσύνυς του θορύβου του περιβάλλοντος.
– **Ψηφιακός ίσοσταθμιστής και πλήρως ψηφιακός ενισχυτής S-Master**
Προσφέρει ιδανική απόκριση συχνότητας και υψηλής ποιότητας αναπαράγνη μουσικής με πλήρως ψηφιακή επεξεργασία.
– **DSE**
Αναπαράγει φυσικό ήχο με αίσθηση χώρου, επαναφέροντας το εύρος υψηλών συχνοτήτων και το τελείωμα της κματομορφής που πιθανώς να έχει αφαιρεθεί από την επεξεργασία αμπίεσης ήχου.
– Έως 22 ώρες σκράσης
– **Παθητική λειτουργία**
Μπορείτε να απολαύσετε τον ήχο ακόμα και όταν τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα.
– **Αφαίρουμενο καλώδιο**
Καλώδιο σύνδεσης 3,5 mm και καλώδιο με ενσωματωμένο τηλεχειριστήριο και μικρόφωνο για iPod/iPhone/iPad

Κατάσταση που μπορεί να προκληθεί από τη χρήση του προϊόντος.
– Η χρήση του προϊόντος με τον υπολογιστή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα ακουστικά.
– Η χρήση του προϊόντος με τον υπολογιστή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα ακουστικά.
– Η χρήση του προϊόντος με τον υπολογιστή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα ακουστικά.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Γενικά		
Τύπος	Κλειστό τύπου, δυναμικά	
Μονάδες οδήγησης	50 mm, θωλυτού τύπου	
Μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύ	100 mW	
Αντίσταση	52 Ω στο 1 kHz (σε λειτουργία) <p>16 Ω στο 1 kHz (σε απενεργοποίηση)</p>	
Ευαισθησία	103 dB/mW (σε λειτουργία) <p>100 dB/mW (σε απενεργοποίηση)</p>	
Απόκριση συχνότητας	5 Hz – 24.000 Hz	
Συνολικός λόγος εξουδετέρωσης θορύβου ¹⁾	Περίπου 25 dB ²⁾	
Τροφοδοσία	Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου DC 3,7 V ή USB DC 5 V	
Κατανάλωση ρεύματος	500 mA	
Μαζά	Περίπου 330 g (χωρίς το καλώδιο)	
Επίπεδο τάσης ανοχτού κυκλώματος του μικρόφωνου ομίλιας (Καλώδιο με ενσωματωμένο τηλεχειριστήριο και μικρόφωνο για iPod/iPhone/iPad)	–42 dB (0 dB = 1 V/Pa)	

Φόρτιση ακουστικών και χρόνος χρήσης		
Ώρες φόρτισης περίπου	Ώρες χρήσης περίπου ³⁾	
4 ώρες ⁴⁾	22 ώρες ⁵⁾	

Συμπεριλαμβάνονται		
Ακουστικά (1)		
Καλώδιο σύνδεσης (1,5 m, καλώδιο στο οποίο χρησιμοποιείται PCCOC, επικουρωμένο βύσμα μίνι στέρεο σχήματος L) (1)		
Καλώδιο με ενσωματωμένο τηλεχειριστήριο και μικρόφωνο για iPod/iPhone/iPad (1,2 m, καλώδιο στο οποίο χρησιμοποιείται PCCOC, επικουρωμένο βύσμα μίνι στέρεο σχήματος L "τεσσάρων κλώνων") (1)		
Κ		